

GasAlert **MicroClipXT**

Detektor 1, 2, 3 a 4 plynů

Návod k obsluze

BWF
Technologies
by Honeywell

WWW.NIPO.CZ **NIPO** WWW.NIPO.SK

Omezená záruka & omezení odpovědnosti

BW Technologies (BW) zaručuje, že výrobek bude při normálním používání a údržbě bez závad na materiálu a práci po dobu dvou let, která začíná dnem odeslání výrobků původnímu kupujícímu. Závazek záruky BW je omezen, podle volby BW, na vrácení zaplacené ceny, opravu, nebo výměnu vadného výrobku, který je v záruční lhůtě vrácen do autorizovaného servisního střediska BW. V žádném případě odpovědnost BW zde uvedená nepřekročí kuní cenu, kterou kupující aktuálně za výrobek zaplatil. Tato záruka nezahrnuje:

a) pojistky, napájecí baterie, nebo běžnou výměnu součástek z důvodu běžného opotřebení, nebo spotřebování výrobku, které vzniká používáním;

b) žádný výrobek, který byl podle posouzení BW nesprávně používán, upravován, zanedbán, nebo poškozen nehodou, při abnormálních podmínkách provozu, zacházením, nebo plynoucí z používání;

c) žádná poškození, nebo závady vzniklé nedbalostí při opravě výrobku kteroukoliv osobou jinou, než je autorizovaný prodejce, nebo instalací neschválených součástek do výrobku; nebo

Závazky uvedené v této záruce závisí na:

a) správném skladování, instalaci, kalibraci, užívání, údržbě a na dodržování návodu k obsluze k výrobku a všech dalších platných doporučení BW;

b) na okamžitém uvědomění BW kupujícím o každé závadě a, pokud je třeba, okamžité zpřístupnění výrobku pro opravu. Žádné zboží nelze vrátet do BW dokud kupující neobdrží potvrzení z BW s pokyny k přepravě; a

c) BW má právo vyžadovat po kupujícím poskytnutí důkazu o zakoupení jako je originál faktury, prodejní stvrženka, nebo dodací list ke zjištění je-li výrobek v záruční lhůtě.

KUPUJÍCÍ SOUHLASÍ, ŽE TATO ZÁRUKA JE PRO KUPUJÍCÍHO JEDINÝM A VÝHRADNÍM PROSTŘEDKEM NÁPRAVY A NAHRAZUJE VŠECHNY OSTATNÍ ZÁRUKY, VYJÁDRĚNÉ, NEBO PŘEDPOKLÁDANÉ, OBSAHUJÍCÍ, ALE NE OMEZENÉ ŽÁDNOU PŘEDPOKLÁDANOU ZÁRUKOU Z PRODEJE A KOUPE, NEBO ZPŮSOBILOSTÍ PRO SPECIFICKÝ ÚČEL. BW NEPONESE ODPOVĚDNOST ZA ŽÁDNOU NEPŘÍMOU, NÁHODNOU, NEBO NÁSLEDNOU ŠKODU, NEBO ZTRÁTU, VČETNĚ ZTRÁTY DAT ZPŮSOBENOU PORUŠENÍM SMLOUVY, DELIKTEM, DŮVĚROU, NEBO JAKOUKOLIV JINOU DOMĚNKOU.

Protože některé země, nebo státy neumožňují omezení podmínek předpokládané záruky, nebo výjimky, nebo omezení náhodných, nebo následných poškození, omezení a výjimky z této záruky nemusí platit pro každého kupujícího. Pokud se kterékoli ustanovení této záruky považuje soudem kompetentní jurisdikce za neplatné, nebo neúčinné, pak tento stav neovlivňuje platnost a účinnost jakéhokoliv jiného ustanovení.

Úvod

Návod k obsluze poskytuje základní informace pro provoz detektoru plynu GasAlertMicro Clip XT. Úplné provozní pokyny naleznete v příručce *GasAlertMicroClip XT Technical Reference Guide* na dodaném CD-ROM. Detektor plynu GasAlertMicro Clip XT ("detektor") je zkonstruován, aby upozorňoval na nebezpečně úrovně plynu nad uživatelem definovanými hranicemi alarmu.

Detektor je osobní bezpečnostní zařízení. Je na vaší zodpovědnosti správně reagovat na alarm.

Poznámka

Detektor je dodáván s angličtinou jako výchozím zobrazeným jazykem. Další poskytované jazyky jsou francouzština, němčina, portugalština a španělština. Okna dalších jazyků jsou zobrazena v detektoru a v příslušném návodu k obsluze.

Nulování senzorů

Pro vynulování senzorů postupujte podle kroků #1-3 v části Kalibrace na str. 7.

• **Varování:**

Tento přístroj obsahuje lithium polymerovou baterii. Použité články okamžitě zlikvidujte. Nerozebírejte, nebo nelikvidujte v ohni. Nemíchejte s pevným odpadem. Vypotřebované baterie musí být zlikvidovány kvalifikovaným recyklerem, nebo tím kdo zachází s nebezpečnými materiály.

Bezpečnostní informace - Čtěte jako první

Použijte detektor pouze tak, jak je specifikováno v tomto návodu k obsluze a příručce technických referencí, jinak může být narušena detektorem poskytovaná ochrana. Před používáním detektoru čtěte následující **Upozornění**.

Upozornění

• **Varování: nahrazování součástí může narušit jiskrovou bezpečnost.**

• **Upozornění: z bezpečnostních důvodů musí být toto zařízení provozováno a opravováno pouze kvalifikovaným pracovníkem. Před používáním, nebo opravováním si přečtěte a zcela osvojte příručku technických referencí.**

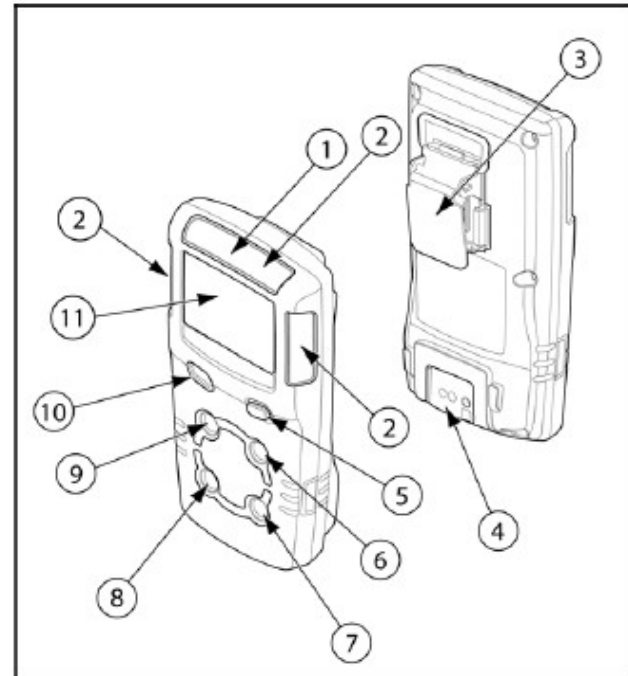
• **Pokud není detektor delší dobu používán je nutné ho minimálně 1 x za dva týdny alespoň an 30 minut zapnout z důvodu uchování životnosti senzorů a baterie a aby mohla být dodržena záruka 24 měsíců.**

• **Před prvním použitím detektor nabijte. BW doporučuje nabít detektor po každém pracovním dni.**

• **Před používáním detektoru si projděte Jedy a látky kontaminující senzor**

Gas Alert Micro Clip XT
Části Gas Alert Micro Clip XT

Položka	Popis
1	IntelliFlash (zelná LED dioda)
2	Indikátory vizuálního alarmu (červené LED)
3	Úchyt krokodýl
4	Nabíjecí konektor/Infračervené (IR) rozhraní
5	Tlačítko
6	Senzor CO
7	Senzor H ₂ S
8	Senzor kyslíku
9	Senzor výbušných plynů LEL
10	Zvukový alarm
11	LCD displej

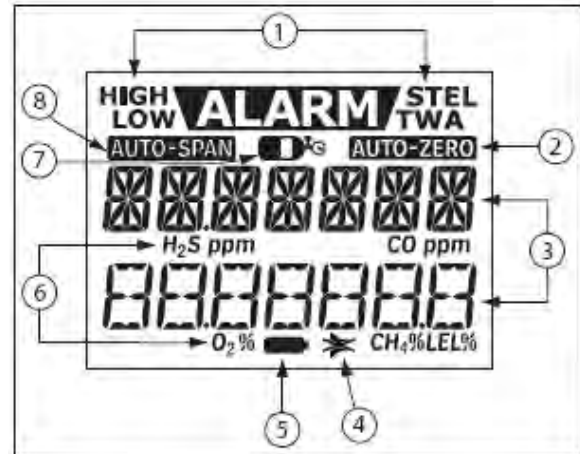


GasAlertMicroClip XT

Návod k obsluze

Prvky displeje

Položka	Popis
1	Typ alarmu
2	Automatické nulování senzoru
3	Číselná hodnota
4	"Neviditelný" režim Stealth
5	Indikátor stavu baterie
6	Popisky identifikující plyny
7	Symbol plynové láhve
8	Automatický span senzoru



○

- . Detektor zapnete stisknutím ○.
- . Detektor vypnete stisknutím a držením ○ dokud neproběhne odpočet vypnutí a displej nezhasne.
- . Pro zobrazení údajů TWA, STEL a MAX (maximum) dvakrát stiskněte ○ . Pro vymazání údajů TWA, STEL a MAX stiskněte ○ dokud se na LCD displeji nezobrazí RESET.
- . Pro aktivaci kalibrace vypněte detektor. Stiskněte a držte ○ dokud detektor neprovede odpočet. Pokračujte v držení ○, detektor se krátce vypne a pak zahájí odpočet kalibrace. Když je odpočítávání kalibrace dokončeno, uvolněte ○ .
- . Pro aktivaci podsvětlení během normálního provozu stiskněte ○.
- . Pro potvrzení uzamčených alarmů stiskněte ○.
- . Pro potvrzení dolního alarmu a deaktivaci zvukového alarmu stiskněte ○ (pokud je funkce potvrzení dolního alarmu aktivována).

Jedy a látky kontaminující senzor

Některá čistidla, rozpouštědla a maziva mohou senzory kontaminovat a způsobit jejich trvalé poškození. Před používáním čistidel, rozpouštědel a maziv v bezprostřední blízkosti senzorů detektoru si přečtěte následující upozornění a tabulku.

Upozornění

Používejte pouze následující výrobky a postupy, které doporučuje BW Technologies by Honeywell:

- **Používejte čistidla na bázi vody.**
- **Používejte čistidla, která neobsahují alkohol.**
- **Povrch čistěte měkkou navlhčenou tkaninou.**
- **Nepoužívejte mýdla, leštidla, nebo rozpouštědla.**

Následují běžné produkty, které by se neměly používat v blízkosti senzorů.

Čistidla a mazadla

- . Čistidla brzd
- . Maziva
- . Odstraňovače rzi
- . Čističe oken a skla
- . Prostředky na mytí nádobí
- . Čistidla na Citrusové bázi

- . Čistidla na bázi alkoholu
- . Dezinfekce na ruce
- . Anionové detergenty
- . Metanol (pohonné hmoty a rozmrazovače)


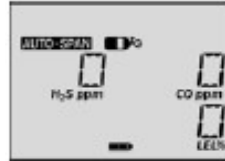

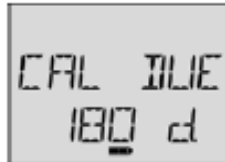

Silikony

- . Silikonová čistidla a ochrany
- . Lepidla, těsnění a gely na bázi silikonu
- . Tělové a zdravotní krémy, které obsahují silikon
- . Utěrky obsahující silikon
- . Činidla pro odstraňování plísní
- . Leštidla

Aerosoly

- . Repelenty a spreje proti hmyzu
- . Maziva
- . Odstraňovače rzi
- . Čističe oken

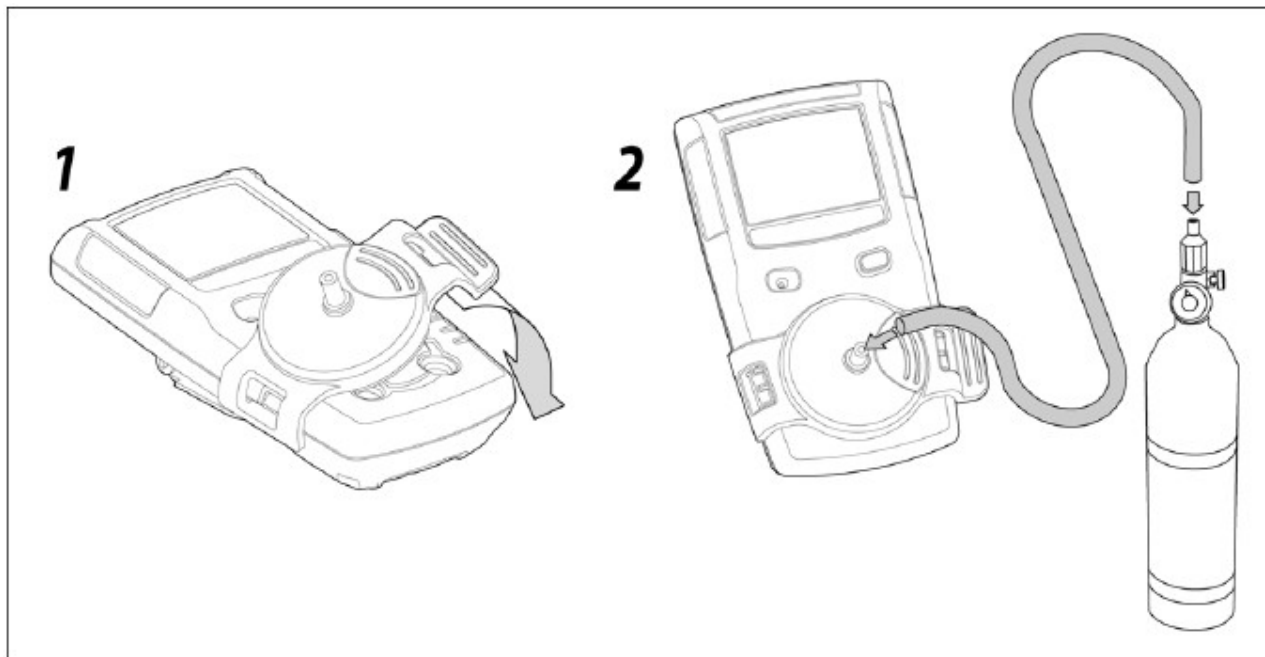
Kalibrace

Procedura	Displej	Procedura	Displej
<p style="text-align: center;">Upozornění</p> <p>Kalibrujte pouze v bezpečném prostředí bez nebezpečných plynů v atmosféře s 20,9% kyslíku.</p> <p>1. Když detektor provádí vypínací odpočet, stiskněte a držte O. Displej se krátce deaktivuje, pokračujte v držení O.</p>		<p>4. Když bliká symbol kalibrační láhve, připojte plynovou láhev (viz str.8) a aplikujte plyn s průtokem 250-500ml/min.</p> <p>Poté, co je detekováno potřebné množství plynu (přibližně 30 vteřin) detektor zapípá a během kalibrace detektoru AUTO-SPAN.</p>	
<p>2. Displej se znovu aktivuje a provede odpočet kalibrace. Pokračujte v držení O dokud není odpočet pro vstup do kalibrace dokončen.</p>		<p>5. Na displeji se zobrazí CAL DUE. Dále displej zobrazí počet dní zbývajících do další kalibrace pro každý senzor. Displej potom zobrazí nejbližší datum kalibrace, protože některé senzory vyžadují častější kalibrace.</p>	
<p>3. Když detektor nuluje všechny senzory a kalibruje senzor O2, bliká AUTO-ZERO. Pokud selže auto kalibrace senzoru, nelze ho zkalibrovat. Po ukončení automatického nulování displej zobrazí APPLY GAS.</p>		<p>Poznámka: kalibrační čepičku používejte pouze při kalibraci a při bump testu funkčnosti. Proudění vzduchu může způsobit falešné údaje a špatnou kalibraci. Detektor nekalibrujte během nabíjení, nebo bezprostředně po dokončení nabíjení.</p>	

GasAlertMicroClip XT

Návod k obsluze

Přípevnění láhve s plynem k detektoru



GasAlertMicroClip XT Bump Test

Test funkčnosti-Bump test

Vodítka k plynové láhvi (bump test)

. Pro zajištění přesné kontroly funkčnosti použijte plyn nejvyšší kvality.

Používejte plyny schválené Národním Institutem Standardů a Technologie.

. Nepoužívejte plyn jehož datum upotřebitelnosti uplynulo.

Připojení láhve s plynem

1. Připojte kalibrační hadičku k ventilu s průtokem 0,5L/min na plynové láhvi.

Při použití stanice MicroDock II použijte odběrový ventil .

Poznámka: plynové láhve používané s odběrovým ventilem musí vyhovovat následujícím maximálním vstupním tlakům:

-Jednorázové láhve 0-1000 psig/70bar

- Plnitelné láhve 0-3000 psig/207bar

Pro provedení automatizovaného bump testu funkčnosti postupujte podle návodu k *MicroDock II*.

2. Připojte kalibrační hadičku ke kalibrační čepičce.

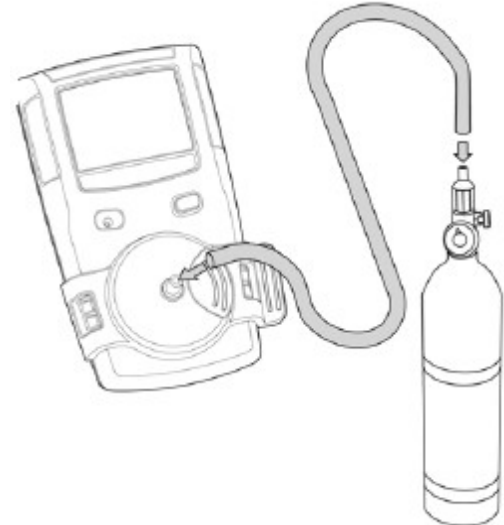
3. Připevněte kalibrační čepičku k detektoru.

4. Aplikujte plyn. Ověřte, že se vizuální a zvukový alarm aktivují.

5. Uzavřete ventil a demontujte kalibrační čepičku z detektoru.

Poznámka: detektor dočasně zůstane ve stavu alarmu, dokud plyn ze senzorů nezmizí.

6. Odpojte hadičku od kalibrační čepičky a ventilu.



Poznámka







Kalibrační čepičku používejte pouze při kalibraci a bump testu funkčnosti.

GasAlertMicroClipXT





Návod k obsluze

Alarmy

Informace o alarmech a odpovídajících zobrazeních na displeji naleznete v následující tabulce. Pokud je aktivován režim **Stealth**, je zvukový a vizuální alarm deaktivován. Aktivní je pouze vibrační alarm.

Alarm	Displej	Alarm	Displej
Dolní alarm <ul style="list-style-type: none">. pomalá siréna. pomalé střídavé blikání. bliká ALARM a popiska plynu. aktivuje se vibrační alarm		TWA alarm <ul style="list-style-type: none">. pomalá siréna. pomalé střídavé blikání. bliká ALARM a popiska plynu. aktivuje se vibrační alarm	
Horní alarm <ul style="list-style-type: none">. rychlá siréna. rychlé střídavé blikání. bliká ALARM a popiska plynu. aktivuje se vibrační alarm		STEL alarm <ul style="list-style-type: none">. rychlá siréna. rychlé střídavé blikání. bliká ALARM a popiska plynu. aktivuje se vibrační alarm	
Alarm více plynů <ul style="list-style-type: none">. střídá se siréna dolního a horního alarmu a blikání. bliká ALARM a popisky plynů. aktivuje se vibrační alarm		Alarm nadměrné expozice (OL) <ul style="list-style-type: none">. rychlá siréna a střídající se blikání. bliká ALARM a popiska plynu. aktivuje se vibrační alarm. Zobrazí se OL	

GasAlertMicroClip XT Alarmy

Alarm	Displej	Alarm	Displej
<p>Alarm senzoru</p> <ul style="list-style-type: none"> . během zapnutí se zobrazí Error (a název senzoru). . během normálního provozu se zobrazuje Err 		<p>Ověřovací pípnutí a IntelliFlash</p> <ul style="list-style-type: none"> . jedno pípnutí a bliknutí každou vteřinu. <p>Poznámka: ověřovací pípnutí a IntelliFlash se automaticky deaktivují během alarmu vybité baterie, selhání auto testu, selhání kalibrace, selhání bump testu funkčnosti a při poplachové události-alarmu.</p>	
<p>Alarm vybité baterie</p> <ul style="list-style-type: none"> . sekvence 10 rychlých sirén a střídavé blikání po 7 vteřinách (trvá 15 minut) . bliká symbol baterie a ALARM, zobrazí se LOW BAT a aktivuje se vibrační alarm. . po 15 minutách alarmu vybité baterie začne sekvence alarmu automatického vypnutí. . před vypnutím se zobrazí OFF 		<p>Alarm automatického vypnutí</p> <ul style="list-style-type: none"> . sekvence 10 rychlých sirén a střídavého blikání po 1 vteřině . zobrazí se LOW BAT a ALARM, aktivuje se vibrační alarm střídaný 1 vteřinou ticha (sekvence se reaktivuje sedmkrát) . před vypnutím se zobrazí OFF <p><i>Poznámka: alarmy lze nastavit jako uzamčené, nebo neuzamčené. Pro zapnutí/vypnutí uzamčení, vyberte/zrušte Latching Alarms v programu Fleet Manager II. Místní nařízení mohou vyžadovat uzamčení alarmu. Pokud je aktivováno potvrzování dolního alarmu a dojde k dolnímu alarmu, stisknutím O deaktivujete zvukový alarm. Vizualní a vibrační alarm zůstanou aktivovány. Pokud alarm eskaluje na vysoký, STEL, nebo TWA alarm, zvukový alarm se znovu aktivuje.</i></p>	

GasAlertMicroClip XT

Návod k obsluze

Menu uživatelských voleb

Pro úpravu uživatelských voleb připojte detektor k IR adaptéru a otevřete program Fleet Manager II. Úplné pokyny viz *Návod k obsluze pro Fleet Manager II*.


Dostupné uživatelské volby jsou následující:

1. Senzory (H2S, CO, LEL a O2)

- . **Sensor Disabled:** vypíná senzor.
- . **Calibration Gas (ppm)/(%LEL)/%O2:** určuje koncentraci kalibračního plynu pro každý senzor.
- . **Calibration Interval (dny):** definuje, jak často by měla být prováděna kalibrace.
- . **Bump Interval (dny):** definuje, jak často by měl být prováděn bump test funkčnosti.
- . **Low Alarm (ppm)/(%LEL)/(%O2):** definuje hranici dolního alarmu.
- . **High Alarm (ppm)/(%LEL)/(%O2):** definuje hranici horního alarmu.
- . **TWA Alarm (ppm):** definuje nastavení časově váženého průměru (TWA). Pouze senzory H2S a CO.
- . **STEL Alarm (ppm):** definuje nastavení hranice alarmu limitu krátkodobé expozice (STEL). Pouze senzory H2S a CO.

- . **STEL Interval (minuty):** definuje limit krátkodobé expozice (5-15 minut). Pouze senzory H2S a CO.
- . **Auto-Zero Startup:** pokud je aktivováno, detektor během spouštěcího auto testu automaticky nuluje senzory H2S, CO a LEL.
- . **LEL BY Volume CH4:** pokud je aktivováno, údaj LEL je zobrazen jako % objemu metanu.
- . **O2 Auto-Calibration Startup:** pokud je aktivováno, senzor O2 se během spouštění automaticky zkalibruje.

2. Uživatelské volby

- . **Confidence Beep:** pokud je aktivováno, detektor pípá 1x za vteřinu jako potvrzení, že má baterie dostatečný výkon pro detekci nebezpečných plynů a vyvolání alarmu. Detektor se dodává s touto funkcí vypnutou.
- . **Latching Alarms:** Pokud je aktivováno, zvukový, vizuální a vibrační alarm během dolního a horního alarmu trvá, dokud koncentrace plynu neklesne pod nastavené hranice a dokud není provedeno odbavení alarmu stisknutím **O**.
- . **Safe Mode:** pokud je aktivováno, na displeji se trvale zobrazuje **SAFE** za předpokladu, že jsou koncentrace plynu v normálu, nebo pod nastavenými hranicemi alarmů.
- . **Stealth Mode:** pokud je aktivováno, zvukový alarm, LED diody a podsvětlení jsou vypnuty. Na displeji je zobrazen symbol 

GasAlertMicroClip XT Nabíjení detektoru

- . **Low Alarm Acknowledge:** pokud je aktivováno, lze zvukový alarm během dolního alarmu deaktivovat. Vibrační, vizuální alarm a displej zůstane zapnutý. Pouze pro senzory H2S, CO a LEL.
- . **Datalog Interval (vteřiny):** zadejte hodnotu (5-120 vteřin) pro stanovení, jak často je prováděno ukládání dat. Interval ukládání dat nelze nastavit při nastavování detektoru pomocí IR spojení.
- . **Force Calibration When Overdue:** pokud je aktivováno, detektor během spouštění aktivuje kalibraci u senzorů po datu kalibrace. Pokud nejsou senzory ihned zkalibrovány, detektor se vypne.
- . **Cal Lock:** pokud aktivováno, mohou být senzory zkalibrovány pouze pomocí IR zařízení. (IR spojení s programem Fleet Manager II, nebo se stanicí MicroDock II).
- . **Force Bump When Overdue:** pokud je aktivováno, je vyžadován bump test jestliže senzor překročil interval pro bump test. Pokud bump test funkčnosti nebude proveden, detektor se vypne.
- . **IntelliFlash:** pokud je aktivováno, bliká zelená LED dioda jako vizuální potvrzení toho, že detektor správně funguje.

IntelliFlash se automaticky deaktivuje při alarmu vybité baterie, při selhání auto testu, při selhání kalibrace, při selhání bump testu, nebo během události-alarmu. Definování jak často bliká IntelliFlash (1-60 vteřin) viz [Ověřovací pípnutí a linterval IntelliFlash](#). Výchozí nastavení je 1 vteřina. Detektor je dodáván se zapnutou volbou IntelliFlash.

- . **Confidence Beep and IntelliFlash Interval:** zadejte hodnotu (1-60 vteřin), která definuje jak často IntelliFlash bliká a detektor pípá. IntelliFlash a nebo ověřovací pípnutí musí být aktivováno, aby mohl být nastaven interval ověřovacího pípnutí a interval blikání IntelliFlash.
- . **Language:** zvolte jazyk zobrazující se na LCD displeji: anglický, francouzský, německý, španělský, nebo portugalský.

Nabíjení detektoru

Varování

Pouze výrobce může vyměnit baterii. Nedodržení tohoto upozornění může vést k požáru a nebo k explozi.

Nabíjejte pouze v bezpečném prostředí bez výbušných plynů a při rozsahu teplot 0°C – 45°C.

Nabíjecí adaptér je pro váš region specifický. Použití nabíjecího adaptéru mimo váš region nabíječ a detektor poškodí.

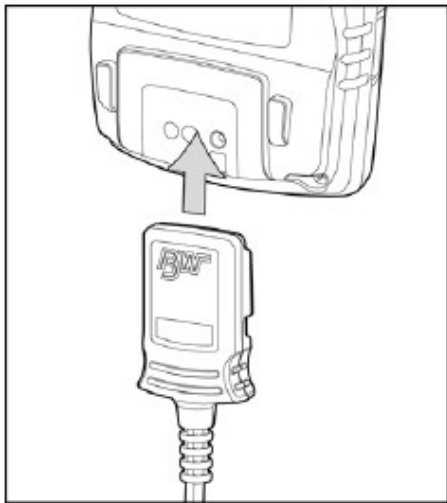
Během nabíjení a bezprostředně po něm nekalibrujte.

GasAlertMicroClip XT

Návod k obsluze

Pro nabití baterie proveďte následující:

1. Vypněte detektor. Nabíjecí adaptér připojte do síťové zásuvky.
2. Nabíjecí adaptér připojte k nabíjecímu konektoru detektoru (IR rozhraní).



3. Baterii nechte 2 – 3 hodiny nabíjet.
4. Pro dosažení plné kapacity baterii třikrát nabijte a vybijte.
5. Baterii nabíjejte po každém pracovním dni.

Údržba

Pro zachování dobré provozní kondice detektoru provádějte podle potřeby následující základní údržbu.

- . Pravidelně provádějte kalibraci, bump test funkčnosti a kontrolu detektoru.
- . Vedte provozní záznamy o veškeré údržbě, bump testech, kalibracích a o událostech-alarmech.
- . Povrch detektoru čistěte suchou, měkkou tkaninou. Nepoužívejte rozpouštědla, saponáty, nebo leštidla.
- . **Pokud není detektor delší dobu používán, je nutné ho minimálně 1x za dva týdny zapnout, aby mohly proběhnout vnitřní autotesty a zároveň je třeba přístroj dobít!**

Výměna senzoru, nebo filtru senzoru

Varování

Aby se předešlo úrazu osob, používejte pouze senzory určené pro tento detektor.

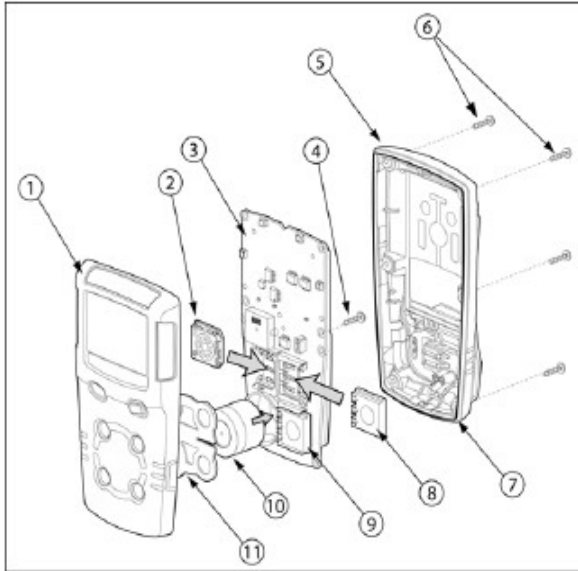
Používejte správné praktiky pro zacházení s elektrickým zařízením.

Upozornění

Při zacházení s komponenty se ujistěte, že máte čisté ruce, nebo máte rukavice.

GasAlertMicroClip XT Údržba

Výměna senzoru, nebo filtru senzoru viz následující ilustrace, tabulka a postupy.



Položka	Popis
1	Přední kryt
2	Senzor LEL
3	Základní deska
4	Šrouby základní desky (2)
5	Zadní kryt
6	Šrouby (6)
7	Těsnící lem
8	Senzor CO
9	Senzor H2S
10	Senzor H2S
11	Filtr senzoru

1. Vypněte detektor. Na čistý povrch položte detektor čelem dolů.
2. Odšroubujte šest samořezných šroubů ze zadního krytu. Odejměte zadní kryt současným odtažením vrchní a spodní části od sebe, aby se zabránilo poškození nabíjecích kontaktů.

GasAlertMicroClip XT

Návod k obsluze

Výměna filtru senzoru

1. Zapamatujte si umístění základní desky, aby bylo jisté, že bude znovu správně umístěna. Odšroubujte dva šrouby na základní desce. Opatrně vyjměte základní desku.

Upozornění

Zajistěte, aby nedošlo k poškození baterie.

2. Vyndejte starý filtr senzoru. Může být k senzorům přilepen.
3. Umístěte nový filtr senzoru.

Poznámka

Při vkládání nového filtru senzoru se ujistěte, že černá mřížka směřuje k přednímu krytu.

4. Sestavení detektoru viz Opětovné sestavení detektoru.

Výměna senzoru H₂S, CO a LEL

1. Zapamatujte si umístění základní desky, aby bylo jisté, že bude znovu správně umístěna. Odšroubujte dva šrouby na základní desce. Opatrně vyjměte základní desku.

Upozornění

Zajistěte, aby nedošlo k poškození baterie.

Pokud je filtr senzoru přilepen k senzorům, vyjměte a umístěte nový filtr senzoru do předního krytu.

2. Vytáhněte senzor ven.

Poznámka

Detektory, které jsou konfigurovány pro 1, 2, nebo 3 plyny mohou mít na některé ze čtyř pozic pro senzory atrapu senzoru.

3. Vložte nový senzor (senzory).
4. Sestavení detektoru viz Opětovné sestavení detektoru.

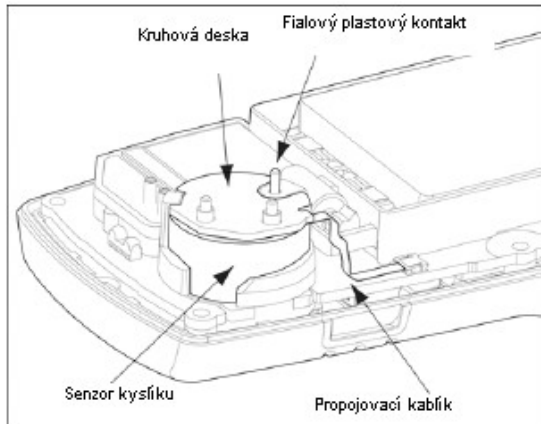
Výměna senzoru kyslíku

Poznámka

Detektory, které jsou konfigurovány pro 1, 2, nebo 3 plyny mohou mít na některé ze čtyř pozic pro senzory atrapu senzoru.

1. Jemně sejměte kruhovou desku z kovových kontaktů senzoru.

Buďte opatrní, abyste nepřetrhli propojovací vodič.



2. Zapamatujte si umístění základní desky, aby bylo jisté, že bude znovu správně umístěna. Odšroubujte dva šrouby na základní desce.

Upozornění

Zajistěte, aby nedošlo k poškození baterie.

3. Zdvihněte základní desku vzhůru. Senzor kyslíku zůstane v předním krytu. Vyjměte senzor.
4. Na zhruba stejné místo v předním krytu položte nový senzor. Přetáhněte základní desku přes senzor kyslíku.
5. Ujistěte se, že je fialový plastový kontakt senzoru zasunut do průhledného plastového otvoru. Opatrně umístěte kruhovou desku na kovové kontakty senzoru. Dejte pozor, abyste nepřetrhli propojovací vodič.
6. Přimáčkněte kruhovou desku na kovové kontakty senzoru.
7. Sestavení detektoru viz [Opětovné sestavení detektoru](#).

Opětovné sestavení detektoru

. Ověřte, že je základní deska správně umístěna a vložena tak, jako před vyjmutím (senzory směřují do předního krytu). Znovu umístěte dva šrouby základní desky.

GasAlertMicroClip XT

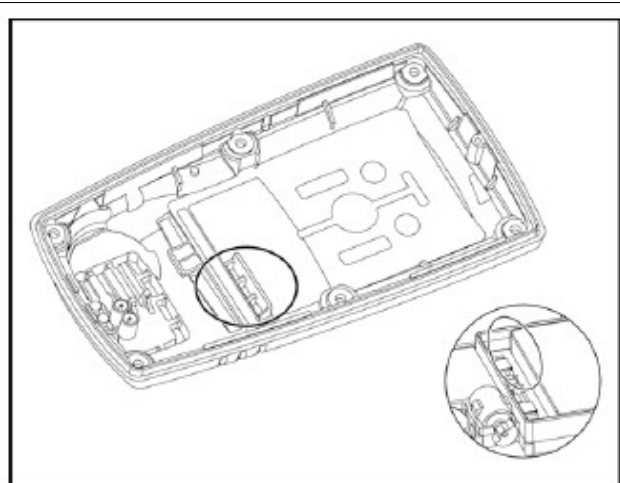
Návod k obsluze

- . Vizually zkontrolujte baterii, aby bylo jisté, že nedošlo k poškození.
- . Při zpětném umístění zadního krytu se ujistěte, že nabíjecí kontakty (dolní část vnitřku zadního krytu) dosedají do odpovídajících otvorů na základní desce.
- . Zmáčkněte přední a zadní kryty těsně k sobě, aby bylo zajištěno správné utěsnění. Ujistěte se, že přední a zadní kryt mají jednotnou vzdálenost 1 mm a pevné utěsnění na všech stranách detektoru.
- . Při zpětném umístění šroubů musí být správně usazen, aby nedošlo ke zkřížení. Otáčejte šroubem doleva, dokud neuslyšíte cvaknutí a potom začněte utahovat šroub doprava.

Poznámka

Ujistěte se, že žebro na vnitřní straně zadního krytu zapadá mezi baterii a základní desku. Viz následující ilustrace.

- . Nový senzor by měl být zkalibrován. Zapněte detektor a senzor zkalibrujte. Viz [Kalibrace](#).



GasAlertMicroClip XT

Technické údaje

<p>Technické údaje</p> <p>Rozměry přístroje: 11,25 x 6,00 x 2,89 cm</p> <p>Váha: 170g</p> <p>Provozní teplota: -20°C až +58°C, +50°C až +58°C je certifikováno CSA International na senzoru výbušných plynů s přesností +/-5%</p> <p>Skladovací teplota: -40°C až +50°C</p> <p>Provozní vlhkost: 0% až 95% relativní vlhkosti (nekondenzující) Hranice alarmů: mohou se lišit podle regionu a jsou uživatelem nastavitelné. Všechny hranice se automaticky zobrazují během spouštěcího auto testu.</p> <p>Rozsah detekce: H2S: 0 – 100ppm (v krocích po 1/0,1ppm) CO: 0 – 500 ppm (v krocích po 1 ppm) O2: 0 – 30.0% objemu (v krocích po 0,1% objemu) Výbušné plyny (LEL): 0 – 100% (v krocích po 1%LEL), nebo 0 - , 5% metanu</p> <p>Typ senzoru: H2S, CO, O2: jedno plynový zásuvný elektrochemický senzor Výbušné plyny: Zásuvný katalitický senzor</p>	<p>Princip měření O2: senzor kapilárně řízené koncentrace</p> <p>Typy alarmů: TWA alarm, STEL alarm, dolní alarm, horní alarm, více plynový alarm, alarm nadměrné expozice (OL), alarm vybité baterie, ověřovací pípání, alarm automatického vypnutí.</p> <p>Zvukový alarm: 95dB ve vzdálenosti 30 cm (běžně 100dB) bzučák s variabilním pulzováním</p> <p>Vizuální alarm: červené LED diody</p> <p>Displej: alfanumerický LCD</p> <p>Podsvětlení: aktivuje se na 5 vteřin po stisknutí tlačítka a během trvání alarmu</p> <p>Auto test: spouští se během zapnutí</p> <p>Kalibrace: automatické nulování a automatický span</p> <p>Senzor kyslíku: automatický span při spuštění (lze zapnout/vypnout)</p> <p>Uživatelské volby: hlášení při spuštění, ověřovací pípnutí, uzamčení alarmů, zapnutí/vypnutí bezpečnostního režimu zobrazení, měření kyslíku, měření výbušných plynů, , vypnutí senzoru, určení kalibračního intervalu, přinucení ke kalibraci, uzamčení kalibrace, přinucení k bump testu funkčnosti, určení intervalu bump testu, uzamčení povinnosti bump testu, neviditelný režim, výběr jazyka, zapnutí/vypnutí automatické kalibrace kyslíku, zapnutí/vypnutí automatického nulování při zapnutí, nastavení hranic alarmů, nastavení hodnot koncentrací spanu, určení periody výpočtu</p>
---	---

GasAlertMicroClip XT

Návod k obsluze

STEL, potvrzení dolního alarmu, IntelliFlash, ověřovací pípání a interval IntelliFlash

Provozní doba baterie: 1 nabíjecí lithium polymerová baterie 10 hodin (typicky)

Rok výroby: je určen sériovým číslem. Druhé a třetí číslo za písmeny určuje rok výroby. Např. KA410-00100 = rok výroby 2010

Schválené baterie:

Baterie schválené pro GasAlertMicroClip XT: Narada NL 503759 a BYD Type SL503759

Nabíjecí baterie:

Lithiumpolymerová -20°C ≤ Ta ≤ +50°C

Teplotní kód:

T4

Nabíječ baterie: nabíjecí adaptér pro GasAlertMicro XT

První nabíjení : 2 - 3 hodiny

Normální nabíjení: 2 – 3 hodiny

Záruka: 2 roky včetně senzorů

Schválení:

Schváleno CSA pro standardy U.S.A. a Kanady

CAN/CSA C22.2 No. 157 a C22.2 152

ANS/UL - 913 and ANSI/ISA - S12.13 Part 1

CSA Třída 1, Oddíl 1, Skupina A, B, C a D

ATEX CE 0539 Ex II 1 G Ex ia IIC T4 Ga

KEMA 06ATEX0056

EN60079-0, EN 60079-11 a EN 60079-26

IECEX Ex ia IIC T4 Ga IECEX CSA 05.0015

IEC 60079-0, IEC 60079-11, IEC 60079-26

Toto zařízení bylo testováno a shledáno v souladu s normami pro digitální zařízení třídy B, na základě Části 15 Pravidel FCC a požadavků ICES-003 kanadské EMI. Tyto normy jsou vytvořeny za účelem poskytnutí přiměřené ochrany proti škodlivým rušením v obytné zástavbě. Toto zařízení generuje, využívá a může vyzařovat energii radiových frekvencí a pokud není nainstalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení v radiokomunikacích. Není zde také žádná záruka, že se rušení v konkrétní instalaci neobjeví. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení v rádiovém, nebo televizním příjmu, což může být zjištěno vypnutím a zapnutím zařízení, doporučuje se uživateli zkusit odstranit rušení jedním z následujících způsobů:

- Přeorientujte, nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvyšte vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky, která je na jiném okruhu, než je připojen přijímač.
- Pro pomoc se obraťte se na prodejce, nebo zkušeného radiotelevizního technika.

CERTIFICATE

(1) EC-Type Examination

(2) **Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres - Directive 94/9/EC**

(3) EC-Type Examination Certificate Number: **KEMA 06ATEX0056** Issue Number: **6**

(4) Equipment: **Portable Gas Detector
Type GasAlertMicroClip, Model MC-XWHM-...
and Type GasAlertMicroClip XT, Model MC2-XWHM-...**

(5) Manufacturer: **BW Technologies by Honeywell**

(6) Address: **2840 – 2nd Ave S.E. Calgary, Alberta, Canada T2A 7X9**

(7) This equipment and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) DEKRA Certification B.V., notified body number 0344 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the directive.

The examination and test results are recorded in confidential test report number 2088445.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN 60079-0 : 2006

EN 60079-11 : 2007

EN 60079-26 : 2007

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment according to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the equipment shall include the following:



II 1 G Ex ia IIC T4 Ga

This certificate is issued on January 14, 2011 and, as far as applicable, shall be revised before the date of cessation of presumption of conformity of (one of) the standards mentioned above as communicated in the Official Journal of the European Union.

DEKRA Certification B.V.


C.G. van Es
Certification Manager

Page 1/2

© Integral publication of this certificate and adjoining reports is allowed. This Certificate may only be reproduced in its entirety and without any change.



All testing, inspection, auditing and certification activities of the former KEMA Quality are an integral part of the DEKRA Certification Group

(13) **SCHEDULE**

(14) **to EC-Type Examination Certificate KEMA 06ATEX0056**

Issue No. 6

(15) **Description**

Portable Gas Detector Type GasAlertMicroClip, Model MC-XWHM-... and Type GasAlertMicroClip XT, Model MC2-XWHM-... serves to detect the concentration or presence of gases by means of a number of integral sensors. The Gas Detector is battery operated and contains a visual, audible and vibrating indicator.

Ambient temperature range -20 °C to +58 °C.

Electrical data

The Gas Detector may only be powered by the battery pack delivered with the equipment and the battery may only be replaced by the manufacturer.

The battery may only be charged outside the hazardous area by means of the associated charger.

Installation instructions

The manual provided with the equipment shall be followed in detail to assure safe operation.

Functional Performance

The examination of the Gas Detector does not include a judgement of the functional performance of the apparatus.

(16) **Test Report**

No. 2088445.

(17) **Special conditions for safe use**

None.

(18) **Essential Health and Safety Requirements**

Covered by the standards listed at (9).

(19) **Test documentation**

As listed in Test Report No. 2088445.



IECEX Certificate of Conformity

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION IEC Certification Scheme for Explosive Atmospheres

for rules and details of the IECEx Scheme visit www.iecex.com

Certificate No.: IECEx CSA 05.0015 issue No.:6

Status: **Current**

Date of Issue: **2010-11-25** Page 1 of 4

Certificate history:
Issue No. 6 (2010-11-25)
Issue No. 5 (2010-1-12)
Issue No. 4 (2008-11-24)
Issue No. 3 (2008-4-25)
Issue No. 2 (2007-3-27)

Applicant: **BW Technologies by Honeywell**
2840 - 2nd Avenue S.E.
Calgary, Alberta
T2A 7X9
Canada

Electrical Apparatus: **Portable Gas Detectors**
Optional accessory:

Type of Protection: **Intrinsically Safe**

Marking: **Ex ia IIC T4; Ta = -20 to +58°C**

Approved for issue on behalf of the IECEx Certification Body: David Stubbings BA MIET

Position: Technical Manager

Signature:
(for printed version)

Date:

2010-11-25

1. This certificate and schedule may only be reproduced in full.
2. This certificate is not transferable and remains the property of the issuing body.
3. The Status and authenticity of this certificate may be verified by visiting the [Official IECEx Website](http://www.iecex.com).

Certificate issued by:

CSA International
178 Rexdale Boulevard
Toronto, Ontario M9W 1R3
Canada
and
1707 - 94th Street
Edmonton, AB T6N 1E6
Canada





IECEX Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEX CSA 05.0015

Date of Issue: 2010-11-25

Issue No.: 6

Page 2 of 4

Manufacturer: **BW Technologies by Honeywell**
2840 - 2nd Avenue S.E.
Calgary, Alberta
T2A 7X9
Canada

Manufacturing location(s):
System Sensor de Mexico
Ave. Valle Del Cedro 1681
Parque Industrial Intermex
Cuidad Juarez, Chihuahua
32574
Mexico

This certificate is issued as verification that a sample(s), representative of production, was assessed and tested and found to comply with the IEC Standard list below and that the manufacturer's quality system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the IECEx Quality system requirements. This certificate is granted subject to the conditions as set out in IECEx Scheme Rules, IECEx 02 and Operational Documents as amended.

STANDARDS:

The electrical apparatus and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with the following standards:

IEC 60079-0 : 2004 Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 0: General requirements
Edition: 4.0
IEC 60079-11 : 2006 Explosive atmospheres - Part 11: Equipment protection by intrinsic safety "i"
Edition: 5

This Certificate does not indicate compliance with electrical safety and performance requirements other than those expressly included in the Standards listed above.

TEST & ASSESSMENT REPORTS:

A sample(s) of the equipment listed has successfully met the examination and test requirements as recorded in

IECEX ATR:	File Reference:
CA/CSA/ExTR06.0009/04	157918-2101705
CA/CSA/ExTR06.0009/05	157918-2249940
CA/CSA/ExTR06.0009/06	157918-2305824



IECEX Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx CSA 05.0015

Date of Issue: 2010-11-25

Issue No.: 6

Page 3 of 4

Schedule

EQUIPMENT:

Equipment and systems covered by this certificate are as follows:

The gas detectors consist of a non metallic case, LCD display, single circuit board and push buttons with one or more internal gas sensing elements. The units are powered by a non user replaceable Lithium Polymer battery. The difference between the two models listed is the O₂ sensor and related circuitry.

Gas Alert Micro Clip - Model MC-XWHM-a-bb-cc

Gas Alert Micro Clip XT - Model MC2-XWHM-a-bb-cc

X = Indicates the Oxygen Sensor (0, X)

W = Indicates the Combustible Sensor (0, W)

H = Indicates the H₂S Sensor (0, H, H1-H5)

M = Indicates the Carbon Monoxide Sensor (0, M, M1-M5)

a = Custom parameter, non effecting I.S.

bb = Custom parameters, non effecting I.S.

cc = Custom parameters, non effecting I.S.

CONDITIONS OF CERTIFICATION: NO

Empty box for conditions of certification.



IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx CSA 05.0015

Date of Issue: 2010-11-25

Issue No.: 6

Page 4 of 4

DETAILS OF CERTIFICATE CHANGES (for issues 1 and above):

Issue 2 – this Issue introduced the following changes:	
1	Revisions to Model Code:
2	Minor circuit layout changes; Covered under updated ExTR, CA/CSA/05/TR157918-1773164(1730357), Registered as CA/CSA/ExTR06.009/00
3	.. Original QAR; ULQAR04.04NK10378 (Issued 2004-04-07) Updated QAR: ULQAR05.05NK21013 (Issued 2005-08-25)[US/UL/QAR06.0006/01) CA.CSA/ExTR06.0009/02
4	Addition of Varta PLF 503759 D battery as alternate.
Issue 3 – this Issue introduced the following change:	
1	Update to include alternate manufacturing location.
Issue 4 – this Issue introduced the following change:	
1	Addition of a new battery BYD Type SL503759
Issue 5 – this Issue introduced the following changes:	
1	Update to include new vibrator motor.
	Updated to IEC 60079-0 Ed 4 and IEC 60079-11 Ed 5
Issue 6 – this Issue introduced the following changes:	
1	Update to include new battery (Narada NL503759). .
2	Update to add an alternate O2 sensor which results in a new Model (Gas Alert Micro Clip XT) due to circuitry changes

WWW.NIPO.CZ **NIPO** WWW.NIPO.SK